



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

Brusel 17. července 2006

**10633/1/06
REV 1**

CONCL 2

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel: Předsednictví
Příjemce: Delegace
Předmět: **EVROPSKÁ RADA V BRUSELU
15. a 16. ČERVNA 2006**

ZÁVĚRY PŘEDSEDNICTVÍ

Delegace naleznou v příloze revidované znění závěrů předsednictví ze zasedání Evropské rady v Bruselu (15. a 16. června 2006).

1. Zasedání předcházely projev předsedy Evropského parlamentu Josepa Borrellu, po němž následovala výměna názorů.

I. EVROPA NASLOUCHÁ

2. V červnu roku 2005 vyzvali hlavy států a předsedové vlád k období reflexe, během něhož se měla ve všech členských státech za přispění evropských orgánů rozvinout široká diskuse zahrnující občany, občanskou společnost, sociální partnery, národní parlamenty a politické strany. Evropská rada vítá různé iniciativy uskutečněné v členských státech v rámci národních diskusí, jakož i řadu akcí uspořádaných rakouským předsednictvím, zejména konferenci „Zvuk Evropy“, konanou v Salcburku ve dnech 27. a 28. ledna 2006. Evropská rada vyjadřuje poděkování Komisi za příspěvek k období reflexe v rámci jejího „Plánu D“ a Evropskému parlamentu za společné parlamentní shromáždění na téma „Budoucnost Evropy“, uspořádané ve spolupráci s rakouským předsednictvím ve dnech 8. a 9. května 2006. Evropská rada vítá záměr orgánů a členských států pokračovat v činnostech zapojujících občany do diskuse o tom, jaká by měla Evropa být ve 21. století. Vítá rovněž příspěvek Komise s názvem „Program občana pro Evropu“.
3. Evropská rada provedla první vyhodnocení období reflexe. Toto hodnocení se uskutečnilo na základě písemné zprávy vypracované předsednictvím a sekretariátem Rady s využitím informací poskytnutých členskými státy o jejich národních diskusích (9701/1/06 REV 1), iniciativy „Plán D“ a Bílé knihy o evropské komunikační politice. Přestože v průběhu všech veřejných diskusí zazněly obavy a pochybnosti, občané nadále plně podporují evropský projekt. Posílený dialog s občany vyžaduje odpovídající prostředky a odhodlanost. Občané očekávají, že Unie prokáže svoji přidanou hodnotu tím, že bude reagovat na výzvy a příležitosti, jimž čelí: zajištění míru, prosperity a solidarity, posílení bezpečnosti, prosazování udržitelného rozvoje a podpora evropských hodnot v rychle se globalizujícím světě.

4. Závazek Unie stát se demokratičtější, transparentnější a účinnější překračuje rámec období reflexe. Evropská rada znovu potvrzuje svůj závazek vytvořit Unii, která přináší konkrétní výsledky, jež občané očekávají, s cílem posílit důvěru, jak je uvedeno v části II.

II. EVROPA PRACUJE

a) Prosazování svobody, bezpečnosti a práva

5. Pokrok dosažený ohledně opatření dohodnutých v rámci Haagského programu, jejichž cílem je řešit problémy jako nedovolené přistěhovalectví, obchod s lidmi, terorismus a organizovaná trestná činnost a přitom zaručit dodržování základních práv a svobod, bude posouzen v prosinci roku 2006.
6. Mezitím je nutné další úsilí, přičemž je třeba zejména:
- na základě pokroku dosaženého v oblasti Schengenského informačního systému (SIS II) a provádění **schengenského acquis** v nových členských státech urychleně finalizovat legislativní opatření v oblasti **ochrany hranic** a **policejní spolupráce** a dokončit technické přípravy na úrovni EU a členských států s cílem zprovoznit **Schengenský informační systém** do dubna roku 2007 a **Vízový informační systém** v roce 2007, a tím připravit půdu pro rozšíření schengenského prostoru v roce 2007 za předpokladu, že budou splněny všechny požadavky na uplatňování schengenského acquis, v souladu s Haagským programem;
 - urychleně pokročit v práci na návrhu Komise na zřízení **společných středisek pro podávání žádostí**, sběru biometrických údajů pro vízové účely a zahájení pilotního projektu, jakož i v práci na vízovém kodexu Společenství;
 - pokročit v práci na dohodách o **usnadnění udělování víz** a **readmisních dohodách** na základě procesu a úvah stanovených ve společném přístupu k usnadňování, počínaje zeměmi s evropskou perspektivou, jak je uvedeno v závěrech Evropské rady z června roku 2003 a června roku 2005;

- dále posílit praktickou spolupráci při vytváření společného evropského **azylového** systému, dosáhnout rychlého pokroku práce na příslušných návrzích, včetně změn rozhodnutí o Evropském fondu pro uprchlíky, a na **regionálních programech na ochranu** (Ukrajina, Moldavsko, Bělorusko, Tanzanie);
- dosáhnout dalšího pokroku při posilování soudní **spolupráce v civilním i v trestním právu**, dokončit zejména jednání o procesních právech přiznaných obviněným osobám při trestním řízení a o rámcových rozhodnutích o evropském důkazním příkazu, uplatňování zásady vzájemného uznávání výkonu trestů odnětí svobody a ochraně osobních údajů;
- zesílit **policejní spolupráci**, zejména zvýšit úlohu **Europolu** za účelem podpory operací;
- bojovat proti **obchodování s lidmi** na základě akčního plánu EU a při plném využívání Eurojustu, Europolu a Pracovní skupiny policejních ředitelů.

7. Evropská rada vítá „Vídeňskou deklaraci o partnerství v oblasti bezpečnosti“, na které se během ministerské konference ve Vídni ve dnech 4. až 5. května 2006 dohodly členské státy a země sousedící s EU, jakož i účast Ruské federace a Spojených států amerických. Bere na vědomí první kroky k tomuto partnerství, například zlepšující se spolupráci mezi EU a zeměmi západního Balkánu v boji proti organizované trestné činnosti, korupci, nedovolenému přistěhovalectví a terorismu. Evropská rada dále bere na vědomí „Vídeňskou iniciativu“ týkající se možné budoucí trojstranné spolupráce v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí mezi EU, Ruskou federací a Spojenými státy americkými a vyzývá budoucí předsednictví, aby zvážila možné způsoby pokračování této iniciativy. Evropská rada vyzývá k dalšímu rychlému provádění **strategie pro vnější rozměr SVV** za účelem posílení koordinace a soudržnosti mezi politikami v oblasti SVV a vnějšími politikami.

8. S ohledem na posílenou spolupráci a potřebu dalšího pokroku se třetími zeměmi původu a tranzitu v otázkách migrace, zejména v regionech sousedících s Uníí, jmenovitě východním, jihovýchodním a středomořským regionu, Evropská rada připomíná význam vyváženého a komplexního přístupu. Základní prioritou pro Unii je vypracování **globálního přístupu k migraci**, jak bylo dohodnuto v prosinci roku 2005. Nedávné události toto hodnocení posilují. V této souvislosti Evropská rada očekává nadcházející zprávu Komise o opatřeních v oblasti migrace a bezpečnosti navazujících na zasedání v Hampton Courtu, jež má být předložena na jejím zasedání v prosinci roku 2006. V mezidobí Evropská rada:
- vítá konkrétní opatření v oblasti spolupráce přijatá Komisí, agenturou Frontex a některými členskými státy v důsledku nedávných událostí na Kanárských ostrovech a ve Středomoří. Vyzývá ke zvýšenému úsilí v oblasti námořní operační spolupráce za účelem vytvoření vhodných kapacit pro ostrahu námořních hranic, stejně jako v otázce zřízení jednotek pro rychlý zásah na hranicích;
 - zdůrazňuje prioritu posílení spolupráce v oblasti migrace s africkými a sousedními zeměmi a vyzývá ke vyváženému dialogu o migraci s africkými státy, regionálními organizacemi a Africkou unií prostřednictvím celoafrické konference o migraci a rozvoji;
 - vítá evropsko-africkou ministerskou konferenci konanou v Rabatu a další konference se zvláštním regionálním zaměřením jakožto kroky k pravidelnému komplexnímu dialogu s africkými zeměmi, a zahájení dialogu EU-AKT (afrických, karibských a tichomořských států) o migraci (na základě článku 13 dohody z Cotonou);
 - připomíná závazek uspořádat zasedání ministrů EUROMED na téma řízení migrace a zdůraznit spolupráci v oblasti migrace jako významnou součást naší politiky sousedství, který byl přijat v rámci barcelonského akčního plánu;
 - očekává předložení sdělení Komise o budoucích prioritách v oblasti nedovoleného přistěhovalectví a navazující činnosti;
 - vyzývá k provádění projektů v oblasti migrace financovaných z programu AENEAS, které poskytují finanční a technickou pomoc třetím zemím na podporu jejich úsilí o zajištění účinnějšího řízení všech aspektů migračních toků;

- uznává význam nadcházejícího dialogu OSN na vysoké úrovni o mezinárodní migraci a rozvoji a potřebu společného postoje EU, který by konzistentním způsobem spojil aspekty migrace související s rozvojem;
 - vyzývá k pokračování diskusí o plánu Komise týkajícího se politiky v oblasti legální migrace.
9. Evropská rada vyzývá k urychlení provádění akčních plánů dohodnutých v rámci strategie EU **pro boj proti terorismu**, včetně strategie boje proti radikalizaci a náboru. Rovněž je třeba urychlit práci na ochraně kritické infrastruktury. Evropská rada očekává první program Komise v této souvislosti, jakož i konkrétní návrhy týkající se detekčních technologií. Rada a Komise se rovněž vyzývají, aby vypracovaly opatření pro boj proti zneužívání internetu k teroristickým účelům, při současném respektování základních práv a zásad.
10. V souvislosti s přezkumem Haagského programu Evropská rada vyzývá nastupující finské předsednictví, aby v úzké spolupráci s Komisí prozkoumalo možnosti zlepšení rozhodování a činnosti v prostoru svobody, bezpečnosti a práva na základě stávajících smluv.
11. Evropská rada bere na vědomí pokrok dosažený při zřizování **Agentury Evropské unie pro základní práva** a vyzývá k provedení nezbytných opatření v co nejbližší době, aby mohla agentura fungovat od 1. ledna 2007.
12. Zlepšení **schopnosti EU reagovat na mimořádné události, krize a katastrofy** uvnitř Unie a mimo ni zůstává nadále politickou nezbytností. Pokud k takovým mimořádným událostem dojde, občané oprávněně očekávají rychlou a účinnou reakci. I když jsou za řešení mimořádných událostí na svém území nebo za pomoc svým občanům v zahraničí odpovědné členské státy, může Evropská unie v duchu aktivní solidarity sehrát roli tím, že bude koordinovat politickou reakci a pomáhat při organizaci a koordinaci dostupných zdrojů, bude-li o to požádána.

13. Evropská rada potvrzuje zprávu předsednictví o „posílení schopností Unie pro reakci na mimořádné události a krize“ (10551/06), která uvádí řadu praktických kroků a rozhodnutí přijatých za účelem zlepšení koordinace a dodání dostupných prostředků, rychlého dopravení pomoci na místa, kde je jí třeba, a poskytnutí účinnější konzulární ochrany občanům EU ve třetích zemích. Evropská rada dále jako důležitý příspěvek k této diskusi vítá zprávu předloženou Michele Barnierem v květnu roku 2006.
14. Na základě práce uskutečněné během rakouského předsednictví je nyní třeba věnovat zvláštní pozornost:
- dalšímu rozvoji schopnosti Evropské unie rychle reagovat na základě prostředků poskytnutých členskými státy, včetně modulů civilní ochrany, které by měly být určeny a koordinovány, aby tato reakce byla účinná a schopná zajistit vysokou úroveň ochrany evropského občana;
 - rychlému provedení dohodnutých opatření a rozhodnutí přijatých v souladu se zprávou předsednictví. Ta zahrnují opatření EU pro koordinaci v případech mimořádných událostí a krizí, kterými se zřizuje ad hoc Skupina pro řízení krizí v Bruselu a která by měla být uplatňována od 1. července 2006, a doporučení generálního tajemníka, vysokého představitele týkající se určení a koordinace vojenských dopravních prostředků členských států při podpoře reakce na katastrofu;
 - uplatňování těchto postupů a schopností a získání zkušeností z jejich uplatňování a skutečných operativních zkušeností pro zlepšení reakce na katastrofu;
 - během rakouského předsednictví výrazně pokročila práce na návrhu Komise ohledně **posílení schopností Společenství v oblasti civilní ochrany**. Rada by měla usilovat o přijetí nezbytných právních předpisů do konce roku;
 - užší konzulární spolupráci mezi členskými státy EU, včetně míst vzájemné konzulární pomoci v předem určených regionech. Za tímto účelem Evropská rada žádá o předložení společné zprávy generálního tajemníka, vysokého představitele a Komise v druhé polovině roku 2006.

15. Rada se vyzývá, aby pokračovala v práci na základě návrhů obsažených ve zprávě předsednictví a rozvíjela přitom další příspěvky Komise a generálního tajemníka, vysokého představitele. Nastupující předsednictví předloží Evropské radě na jejím zasedání v prosinci roku 2006 zprávu o pokroku dosaženém ve všech těchto oblastech.

b) Prosazování evropského způsobu života v globalizovaném světě

16. Evropská rada zhodnotila pokrok dosažený v několika oblastech projednávaných na zasedání v Hampton Courtu a na posledním jarním zasedání Evropské rady s cílem prosazovat evropský způsob života na pozadí výzev globalizace a demografických trendů.
17. **Udržitelným rozvojem** se rozumí uspokojování potřeb současné generace, aniž by byla ohrožena schopnost budoucích generací uspokojovat své potřeby. Jedná se o základní cíl Evropské unie. Účelem udržitelného rozvoje je zajistit schopnost Země vytvářet příznivé podmínky pro život v celé jeho rozmanitosti. Udržitelný rozvoj je založen na demokracii, rovnosti žen a mužů, solidaritě, právním státu a dodržování základních práv. Ačkoliv bylo od zasedání Evropské rady v Göteborgu dosaženo pokroku, řada problémů přetrvává. Evropská rada proto přijala ambiciózní a komplexní obnovenou strategii EU pro udržitelný rozvoj (10117/06). Provádění této strategie bude průběžně pozorně sledováno a kontrolováno Evropskou radou.
18. Evropská rada bere na vědomí Zelenou knihu Komise o budoucí námořní politice Unie a vítá zahájení široké diskuse s ohledem na návrhy, které by měla Komise předložit na podzim roku 2007.

19. **Změna klimatu** je globálním problémem, který si žádá globální řešení. Evropská rada proto očekává úspěšné pokračování jednání na základě Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC) a podle Kjótského protokolu s cílem dosáhnout včas dohody o režimu po roce 2012, který bude v souladu s cílem Rady, aby se globální teplota zvýšila nejvýše o 2 °C oproti úrovni před průmyslovou revolucí. Rada se proto bude na všech příslušných mnohostranných fórech, včetně jednání se všemi smluvními stranami UNFCCC, zasazovat o podrobný a otevřený dialog o budoucích opatřeních a o dosažení dohody o mezinárodním cíli. Evropská rada dále vyzývá Komisi, aby Evropskému parlamentu a Radě neprodleně předložila zprávu o zkušenostech s prováděním směrnice o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství, s přihlédnutím k situaci malých a středních podniků, spolu s případnými návrhy.
20. Obnovená **Lisabonská strategie** již byla nově zaměřena na otázky nejdůležitější pro občany, totiž pracovní místa a růst, v plném souladu se strategií udržitelného rozvoje, přičemž zvláštní důraz se klade na investice do znalostí a inovací, podnikatelský potenciál, zejména malých a středních podniků, a zaměstnanost prioritních kategorií. Evropská rada vítá záměr Komise a členských států pokračovat odhodlaně v Lisabonské strategii a zajistit dobré fungování hospodářské a měnové unie. Za rok končící prvním čtvrtletím 2006 vzrostl počet zaměstnaných osob v EU o 1,8 milionu.
21. Evropská rada zejména:
- vítá dohodu dosaženou Radou ohledně **směrnice o službách** a vyzývá k urychlenému dokončení legislativního procesu;
 - připomíná význam jednoduchého, transparentního a snadno uplatňovatelného **právního prostředí** a posílení důvěry spotřebitelů a podnikatelských subjektů ve **vnitřní trh**;
 - zdůrazňujíc význam **jednotného trhu**, vítá záměr Komise zahájit jeho celkový přezkum, po němž budou následovat konkrétní návrhy na dotvoření vnitřního trhu a zajištění jeho efektivního fungování; průběžná zpráva bude předložena do zasedání Evropské rady v březnu roku 2007;

- zdůrazňuje význam **sociálního rozměru** činností Unie. Vítá záměr Evropské komise zhodnotit sociální realitu v EU a vyzývá ji, aby před zasedáním Evropské rady v březnu roku 2007 vydala průběžnou zprávu; Komise, Rada a Parlament by v rámci integrovaného hodnocení dopadu měly věnovat patřičnou pozornost sociálnímu dopadu evropských právních předpisů, včetně hlediska rovnosti žen a mužů, jak je stanoveno v paktu pro rovnost žen a mužů;
- vybízí Komisi k urychlení práce na iniciativách obsažených v jejím sdělení o **průmyslové politice** za účelem zhodnocení dosaženého pokroku v první polovině roku 2007;
- zdůrazňuje potřebu investic do **znalostí a inovací**, vítá konečnou dohodu o programu pro konkurenceschopnost a inovace a vyzývá k urychlenému přijetí sedmého rámcového programu, jakož i finančního nástroje EIB pro sdílení rizik, za účelem podpory inovací a výzkumu a vývoje;
- vyzývá k činnostem navazujícím na sdělení Komise o budoucích úkolech **univerzit** a vybízí členské státy, aby podněcovaly špičkovou kvalitu a podporovaly modernizaci, restrukturalizaci a inovace v sektoru vysokého školství a uvolnily tak jeho potenciál a aby podpořily úsilí Evropy o větší růst a více pracovních míst;
- znovu potvrzuje, že **Evropský technologický institut (EIT)**, spolupracující se stávajícími vnitrostátními ústavy, bude představovat významný krok k vyplnění stávající mezery mezi vysokým školstvím, výzkumem a inovacemi, společně s dalšími opatřeními, která posílí vytváření sítí a dosahování synergií mezi špičkovými výzkumnými a inovačními komunitami v Evropě. Očekává obdržení formálního návrhu Komise na zřízení EIT, jenž by měl být předložen na podzim roku 2006 po konzultaci s Evropskou radou pro výzkum, členskými státy a zainteresovanými stranami;
- zdůrazňuje význam řešení otázek, které se občanů přímo dotýkají, jako například **bezpečnost potravin a ochrana spotřebitele**, a v této souvislosti vítá Komisi vypracovaný pozměněný návrh rozhodnutí, kterým se zavádí akční program Společenství v oblasti **politiky ochrany spotřebitele** (2007-2013);

- zdůrazňuje přidanou hodnotu spojení sil při boji proti **vzácným onemocněním**, jako epidermolysis bullosa a mukopolysacharidosa, se zvláštní pozorností zaměřenou na děti. Vítá výzkumné činnosti prováděné v souvislosti se sedmým rámcovým programem s ohledem na rozvoj preventivních, diagnostických a terapeutických zásahů a vyzývá Komisi, aby v tomto ohledu podpořila úsilí členských států plným využíváním příslušných nástrojů EU, zejména v oblasti výzkumu a veřejného zdraví.
- 22. Ve svých závěrech z března roku 2006 požadovala Evropská rada vytvoření **energetické politiky pro Evropu** a vyzvala Komisi a Radu, aby připravily soubor opatření s jasným časovým harmonogramem, který jí umožní přijetí prioritizovaného akčního plánu na jarním zasedání v roce 2007.
- 23. Vnější aspekty zabezpečení energie budou představovat významnou součást této obecné politiky a bude třeba je zahrnout do akčního plánu. Evropská rada proto vítá společný dokument Komise a vysokého představitele, který vytváří dobrý základ pro vnější politiku uskutečňovanou v duchu solidarity a určenou k zajištění spolehlivých, cenově dostupných a udržitelných toků energie do Unie. Vyzývá Komisi, aby k tomuto dokumentu náležitě přihlédla při vypracovávání strategického přezkumu. Zdůrazňuje význam využívání všech dostupných politik a nástrojů na podporu vnější činnosti v této oblasti.
- 24. Z důvodu pokračující potřeby, aby EU reagovala na celosvětovou soutěž o přístup ke stále vzácnějším zdrojům energie, Evropská rada prozatím vyzývá předsednictví, Komisi a vysokého představitele, aby soudržným a koordinovaným způsobem pokračovali v práci na tvorbě a provádění vnější energetické politiky za využití všech dostupných nástrojů, včetně SZBP a EBOP. Tato práce by měla zahrnovat vytváření strategických partnerství s hlavními producenty, tranzitními a spotřebitelskými zeměmi a měla by se zpočátku zaměřit na tyto priority:
 - uzavřít jednání o protokolu o tranzitu k energetické chartě a zajistit ratifikaci Smlouvy o energetické chartě všemi signatáři charty;
 - vyzvat Komisi, aby v rámci dohody navazující na dohodu o partnerství a spolupráci stanovila prvky dohody s Ruskem v oblasti energetiky;

- rozšířit vnitřní trh EU s energiemi na její sousedy (včetně rozšíření Smlouvy o energetickém společenství);
- ke sledování cílů energetické politiky EU lépe využívat mechanismus evropské politiky sousedství; zvláště významný bude posílený dialog s Alžírskem;
- plně podporovat projekty v oblasti infrastruktury slučitelné s environmentálními hledisky a zaměřené na otevření nových zásobovacích tras v zájmu diverzifikace dovozu energií, z nichž by měly prospěch všechny členské státy;
- plně začlenit cíle EU v oblasti energetiky do její obchodní politiky a tyto cíle případně sledovat prostřednictvím WTO;
- v rámci obecných vztahů Unie s významnými partnery ze třetích zemí věnovat zvláštní pozornost energetice.

25. Evropská rada zdůrazňuje potřebu dále diverzifikovat zdroje energie, podporovat rozvoj obnovitelných zdrojů energie a účinnějšího využívání energie. V této souvislosti připomíná, že je na každém členském státě, aby si zvolil svou vlastní skladbu zdrojů energie.
26. Evropská unie bude nadále aktivně podporovat dialog mezi kulturami a civilizacemi všemi stávajícími mechanismy, včetně barcelonského procesu, Nadace Anny Lindhové a iniciativy „Aliance civilizací“. Zvláštní důraz bude kladen na úlohu, jakou v tomto ohledu mohou sehrát svobodné sdělovací prostředky a občanská společnost a jejich podpora.
27. Evropská rada vítá setkání s vedoucími představiteli církví a náboženských komunit organizované předsednictvím a Evropskou komisí v Bruselu dne 30. května 2006.
28. Evropská rada vítá uzavření interinstitucionální dohody o finančním výhledu na období 2007-2013, která Unii poskytuje prostředky pro prosazení svých politik, a zdůrazňuje význam urychleného přijetí nezbytných právních nástrojů.

29. Evropská rada blahopřeje Slovinsku ke stupni konvergence dosaženému od přistoupení k EU na základě zdravých hospodářských a finančních politik a vítá skutečnost, že Slovinsko splnilo všechna konvergenční kritéria stanovená ve Smlouvě. V této souvislosti Evropská rada vítá návrh Komise, aby Slovinsko přijalo euro dne 1. ledna 2007. Toto první rozšíření eurozóny o jeden z nových členských států je významným a maximálně pozitivním krokem směrem k hospodářské a měnové integraci Unie.
30. Evropská rada rovněž vyjadřuje uznání Litvě za dosud dosažený stupeň konvergence a vyjadřuje svou podporu politikám litevských orgánů zaměřeným na stabilitu.

c) Zvyšování účinnosti, soudržnosti a viditelnosti vnějších politik Unie

31. Evropská rada vítá podstatný pokrok dosažený v oblasti **nových nástrojů vnější činnosti** a vybízí orgány k co nejrychlejšímu dosažení dohody o nevyřešených otázkách, aby bylo možné zaručit poskytování pomoci ode dne 1. ledna 2007.
32. Evropská rada vítá dokument „Evropa ve světě“, předložený předsedou Komise, a vnitřní opatření, která Komise provádí. Evropská rada vyzývá předsednictví, Radu, generálního tajemníka, vysokého představitele a Komisi, aby na základě stávajících smluv přezkoumali ostatní opatření obsažená v uvedeném dokumentu i další opatření za účelem zlepšení mimo jiné strategického plánování a soudržnosti mezi různými nástroji vnější politiky Unie, jakož i spolupráce mezi orgány EU a mezi orgány EU a členskými státy. Evropská rada děkuje generálnímu tajemníkovi, vysokému představiteli za jeho dopis týkající se činností navazujících na mandáty vyplývající z neformálního zasedání hlav států a předsedů vlád v Hampton Courtu. V této souvislosti Evropská rada znovu potvrzuje svoji plnou podporu úloze a činnosti generálního tajemníka, vysokého představitele.

33. Evropská rada vyzývá předsednictví, Radu, generálního tajemníka, vysokého představitele a Komisi, aby pokročili v práci, a dohodla se, že první zhodnocení situace ve vztahu k provádění těchto opatření bude provedeno na konci finského předsednictví.

d) Zlepšení fungování Unie

34. Evropská rada se dohodla na řadě opatření zaměřených na zlepšení fungování Unie plným využitím možností, které poskytují stávající smlouvy. To zahrnuje otevření práce Rady veřejnosti a vyjasnění příslušných povinností různých subjektů v práci Unie.
35. Poskytnutí možnosti přímého přístupu občanů k činnostem EU je předpokladem pro zvýšení jejich důvěry v Evropskou unii. Evropská rada proto souhlasí s větším otevřením práce Rady veřejnosti a přijímá **obecnou politiku transparentnosti** (příloha I). Zejména všechna jednání Rady v rámci postupu spolurozhodování budou nyní veřejná. Evropská rada žádá Radu, aby přijala opatření nezbytná pro zajištění provádění nové politiky a aby po šesti měsících přezkoumala jejich provádění s cílem zhodnotit jejich vliv na účinnost práce Rady.
36. S ohledem na význam zásad **subsidiarity a proporcionality** vítá Evropská rada iniciativu rakouského předsednictví uspořádat ve dnech 18. a 19. dubna 2006 v St. Pöltnu konferenci o subsidiaritě v návaznosti na loňskou konferenci v Haagu. Myšlenky, které na těchto konferencích zazněly, by měly být přezkoumány a budoucí předsednictví se vybízejí k pokračování této práce.

37. Evropská rada uznává vzájemnou závislost legislativních procesů na evropské úrovni a na úrovni členských států. Vítá proto závazek Komise poskytovat všechny nové návrhy a konzultační dokumenty přímo parlamentům členských států a vybídnout je tak k reakci, s cílem zlepšit proces tvorby politik. Komise se žádá, aby důkladně zvažila připomínky parlamentů členských států, zejména pokud jde o zásady subsidiarity a proporcionality. Parlamenty členských států se vybízejí k posílení spolupráce v rámci Konference výborů pro evropské záležitosti (COSAC) při sledování subsidiarity.
38. Evropská rada dále připomíná, že pro důvěru občanů v evropský projekt mohou být přínosné evropské právní předpisy silněji odrážející přidanou hodnotu činnosti EU. Vyzývá proto Radu, Evropský parlament a Evropskou komisi, aby důsledně kontrolovaly správné uplatňování zásad a obecných pokynů stanovených v protokolu o subsidiaritě a proporcionalitě.
39. Evropská rada rovněž vítá pozitivní výsledek jednání mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o reformě postupů projednávání ve výborech, který bude základem horizontálního a uspokojivého řešení. Nově dohodnutá ustanovení posílí dohled legislativních orgánů s ohledem na prováděcí pravomoci Komise v oblastech podléhajících procesu spolurozhodování, čímž dojde ke zlepšení postupů **projednávání ve výborech**.

40. Od posledního zasedání Evropské rady bylo dosaženo pokroku ve všech oblastech **zlepšení právní úpravy** a všechny orgány a členské státy se naléhavě vyzývají, aby splnily své závazky stanovené v interinstitucionální dohodě o zlepšení tvorby právních předpisů z roku 2003. Evropská rada vyzývá členské státy, aby na vnitrostátní úrovni, mj. prostřednictvím svých národních programů reforem, přijaly iniciativy pro snížení administrativní zátěže podniků. Vyzývá Komisi, aby počátkem roku 2007 předložila zprávu o pokroku dosaženém na úrovni členských států a na úrovni Společenství. Evropská rada by na svém jarním zasedání měla přijmout závěry o dalších krocích, které je třeba podniknout. Přednostně je třeba se zaměřit na snižování zbytečné administrativní zátěže, která představuje významnou překážku pro více inovační a více znalostní ekonomiku a poškozuje obzvláště malé a střední podniky. Evropská rada bere na vědomí, že některé členské státy již stanovily cíle pro snížení administrativní zátěže o 25 % a je přesvědčena, že by mělo být možné stanovit podobné cíle na úrovni EU a vyzývá Komisi, aby na začátek roku 2007 připravila příslušné návrhy, aby byly k dispozici pro jarní zasedání Evropské rady.

41. Evropská rada vítá:

- další pevné začlenění komplexního **integrovaného hodnocení dopadu** do procesu rozhodování ve všech orgánech jakožto rozhodujícího prvku procesu tvorby politik;
- provádění **programu Komise na zjednodušení stávajících právních předpisů**.
Očekává, že v druhé polovině roku 2006 od Komise obdrží zprávu o provádění, a žádá příslušná složení Rady, aby upřednostnila jednotlivé zjednodušující návrhy. Zdůrazňuje rovněž význam, jaký má rozšíření programu zjednodušení na všechna důležitá odvětví evropského hospodářství při současném dodržování *acquis communautaire*;
- úspěšné dokončení **procesu prověřování** Komisí za rok 2005 a vyzývá Komisi, aby pokračovala v prověřování dosud neschválených návrhů.

III. VSTŘÍC BUDOUCNOSTI

a) Uskutečňování reformy: Ústavní smlouva

42. Na zasedání Evropské rady ve dnech 16. a 17. června 2005 se hlavy států a předsedové vlád dohodli, že se k otázce ratifikace Ústavní smlouvy vrátí v první polovině roku 2006, aby celkově zhodnotili národní diskuse zahájené v rámci období reflexe a aby se dohodli na dalším postupu.
43. Od loňského června ratifikovalo Ústavní smlouvu dalších pět členských států, celkem jich ji tedy ratifikovalo patnáct. Dva členské státy ratifikaci provést nemohly a osm států ještě ratifikační proces nedokončilo, přičemž jeden z nich nedávno zahájil postup za tímto účelem. S nadějí se očekává, že tento proces bude dokončen v souladu se závěry z června roku 2005.
44. Připomínajíc své závěry z června roku 2005 Evropská rada vítá různé iniciativy předložené v rámci národních diskusí, jakož i příspěvky Komise a Parlamentu k období reflexe. Je třeba pokračovat ve významném úsilí, jež bylo vynaloženo na prohloubení a rozšíření dialogu s evropskými občany, včetně iniciativy Komise „Plán D“.
45. Období reflexe bylo celkově užitečné a umožnilo Unii posoudit obavy a pochybnosti vyjádřené v průběhu ratifikačního procesu. Evropská rada se domnívá, že před přijetím rozhodnutí o budoucnosti Ústavní smlouvy je souběžně s pokračujícím ratifikačním procesem zapotřebí další práce na základě pokroku dosaženého od loňského června.
46. Po loňském období reflexe je nyní třeba zaměřit úsilí na dosažení konkrétních výsledků a provedení projektů. Evropská rada se shoduje na přístupu ve dvou rovinách. Na jedné straně by se co nejlepším způsobem mělo využívat možností, jež poskytují stávající smlouvy, s cílem dosáhnout konkrétních výsledků, které občané očekávají.

47. Na druhé straně předsednictví předloží v první polovině roku 2007 Evropské radě zprávu založenou na rozsáhlých konzultacích s členskými státy. Tato zpráva by měla obsahovat zhodnocení stavu jednání ohledně Ústavní smlouvy a hledat možnosti budoucího vývoje.
48. Zpráva bude následně přezkoumána Evropskou radou. Výsledek tohoto přezkumu bude sloužit jako základ pro další rozhodnutí o tom, jak pokračovat v reformním procesu, přičemž se má za to, že nezbytné kroky za tímto účelem budou muset být přijaty nejpozději v druhé polovině roku 2008. Každé předsednictví úřadující od počátku období reflexe nese zvláštní odpovědnost za pokračování tohoto procesu.
49. Evropská rada žádá, aby bylo dne 25. března 2007 v Berlíně při příležitosti 50. výročí podpisu Římských smluv přijato politické prohlášení vedoucích představitelů EU, které stanoví evropské hodnoty a cíle a potvrdí společný závazek k jejich plnění.

b) Rozšíření

50. Evropská rada bere na vědomí úvodní diskusi o rozšíření, která proběhla na neformálních zasedáních ministrů zahraničních věcí konaných v Salcburku dne 11. března a v Klosterneuburgu ve dnech 27. a 28. května 2006. Souhlasila s pokračováním a prohloubením této obecné diskuse v druhé polovině roku 2006.
51. Ukázalo se, že rozšíření je historickou příležitostí přispívající k zajištění míru, bezpečnosti, stability, demokracie, právního státu i růstu a prosperity v celé Evropské unii. Rozšíření rovněž napomáhá EU v tom, aby se stala konkurenceschopnější a dynamičtější ekonomikou a aby byla lépe připravena čelit výzvám globalizovaného a měnícího se světa. Evropská rada v této souvislosti vítá zprávu Komise o hospodářském úspěchu historického pátého rozšíření Unie, jehož nedílnou součástí je přistoupení Bulharska a Rumunska.

Bulharsko a Rumunsko

52. Obecným cílem Unie je přivítat Bulharsko a Rumunsko v lednu roku 2007 jako členy Unie, pokud budou připraveny. Evropská rada na základě monitorovací zprávy Komise z května roku 2006 potvrzuje tento postoj. Evropská rada vyjadřuje oběma zemím uznání za reformní úsilí vyvinuté v poslední době, zároveň je však vyzývá k důraznému zvýšení svého úsilí, aby rozhodně a bezodkladně vyřešily zbývající problematické otázky uvedené ve zprávě Komise z května roku 2006. Evropská rada je i nadále přesvědčena, že při nezbytné politické vůli mohou obě země překonat zjištěné nedostatky do předpokládaného termínu přistoupení dne 1. ledna 2007. Vítá proto záměr Komise předložit svoji příští monitorovací zprávu nejpozději počátkem října. Vyzývá členské státy, aby včas dokončily ratifikaci smlouvy o přistoupení.

Obecné otázky v souvislosti s budoucím rozšiřováním

53. Evropská rada znovu potvrdila, že splní stávající závazky, a zdůraznila, že by mělo být vyvinuto maximální úsilí na ochranu soudržnosti a efektivnosti Unie. V budoucnu bude důležité zajistit, aby Unie byla při rozšiřování schopna politicky, finančně a institucionálně fungovat a dále prohlubovat společný evropský projekt. Na svém zasedání v prosinci roku 2006 bude proto Evropská rada jednat o všech hlediscích dalších rozšíření, včetně schopnosti Unie absorbovat nové členy a dalších cest, jak zlepšit kvalitu procesu rozšiřování na základě dosud shromážděných pozitivních zkušeností. V této souvislosti připomíná, že tempo rozšiřování musí zohlednit absorpční kapacitu Unie. Komise se vyzývá, aby předložila zvláštní zprávu týkající se všech relevantních aspektů souvisejících s absorpční kapacitou Unie současně s výroční zprávou o pokroku týkající se rozšiřování a předvstupního procesu. Tato zvláštní analýza by měla rovněž řešit otázku současného i budoucího vnímání rozšíření ze strany občanů a měla by vzít v úvahu skutečnost, že je třeba veřejnosti v Unii proces rozšiřování odpovídajícím způsobem objasnit.

Turecko

54. Evropská rada přezkoumala pokrok dosažený v analytickém porovnávání *acquis* a vítá zahájení věcných přístupových jednání s Tureckem. Očekává se, že Turecko bude sdílet hodnoty, cíle a právní řád, jak jsou stanoveny ve smlouvách. Unie je odhodlána podporovat Turecko v jeho úsilí o splnění norem Unie a závazků vyplývajících z členství v Unii, včetně kodaňských kritérií. Evropská rada v souladu s předchozími závěry připomíná, že současné jednání jsou založena na vlastních zásluhách každé země a že jejich tempo bude záviset na pokroku, jakého v přípravě na přistoupení jednotlivé země dosáhnou v porovnání s požadavky stanovenými v rámci pro jednání. To zahrnuje plnění závazků Turecka podle dohody o přidružení a jejího dodatkového protokolu, jejichž úplné provedení bude vyhodnoceno v roce 2006, jak bylo dohodnuto v prohlášení Evropského společenství a jeho členských států ze dne 21. září 2005, jakož i naplňování revidovaného přístupového partnerství. Evropská rada připomíná, že Rada v průběhu roku 2006 zajistí sledování pokroku dosaženého ve všech příslušných otázkách obsažených ve výše uvedeném prohlášení. Evropská rada vyzývá Turecko, aby posílilo reformní proces a provedlo jej účinně a v plném rozsahu, a tím zajistilo nevratnost a udržitelnost, jakož i pokrok směřující k úplnému splnění kodaňských politických kritérií, včetně závazku k udržování dobrých sousedských vztahů. V této souvislosti je třeba se vyhnout jakémukoliv jednání, které by mohlo nepříznivě ovlivnit proces mírového urovnání sporů.

Chorvatsko

55. Evropská rada přezkoumala pokrok dosažený v analytickém porovnávání *acquis* a vítá zahájení věcných přístupových jednání s Chorvatskem. Očekává se, že Chorvatsko bude sdílet hodnoty, cíle a právní řád, jak jsou stanoveny ve smlouvách. Unie je odhodlána podporovat Chorvatsko v jeho úsilí o splnění norem Unie a závazků vyplývajících z členství v Unii, včetně kodaňských kritérií a dobrých vztahů se sousedními zeměmi. Evropská rada v souladu s předchozími závěry připomíná, že současná jednání jsou založena na vlastních zásluhách každé země a že jejich tempo bude záviset na pokroku, jakého v přípravě na přistoupení jednotlivé země dosáhnou v porovnání s požadavky stanovenými v rámci pro jednání. To zahrnuje splnění závazků podle dohody o stabilizaci a přidružení, jakož i provádění přístupového partnerství. Evropská rada vyzývá Chorvatsko, aby pokračovalo ve svém reformním úsilí a dosáhlo udržitelného pokroku směřujícího ke splnění norem EU.

c) Západní Balkán

56. Evropská rada znovu potvrdila evropskou perspektivu západního Balkánu, jak je stanovena v rámci procesu stabilizace a přidružení, v Soluňském programu a v prohlášení ze Salcburku z března roku 2006. V tomto ohledu Evropská rada potvrdila, že budoucnost západního Balkánu je v Evropské unii. Pokrok každé země na cestě k Evropské unii bude i nadále záviset na individuálních zásluhách při plnění podmínek a požadavků stanovených kodaňskými kritérii a v rámci procesu stabilizace a přidružení, včetně plné spolupráce s ICTY a zachovávání dobrých sousedských vztahů. Všechny země západního Balkánu dosáhly na své cestě k EU v minulém roce významného pokroku, přičemž jejich konečným cílem je v souladu se Soluňským programem členství v EU. Rada uvítala počáteční pokrok dosažený při provádění sdělení Komise nazvaného „Západní Balkán na cestě do EU: upevňování stability a zvyšování prosperity“. Evropská unie bude nadále pomáhat zemím západního Balkánu prostřednictvím praktických opatření s cílem učinit evropskou perspektivu reálnější a očekává v blízké budoucnosti konkrétní výsledky, zejména v oblastech jako vytvoření regionální zóny volného obchodu a usnadnění vízového režimu v souladu se společným přístupem. Evropská rada vítá záměr Komise rozšířit a posílit spolupráci s Evropskou investiční bankou a dalšími mezinárodními finančními institucemi působícími na západním Balkáně za účelem přijetí vhodných opatření zaměřených na finanční nástroj pro západní Balkán.

o

o o

VNĚJŠÍ VZTAHY

57. Evropská rada opětovně zdůrazňuje význam, jaký přikládá **evropské politice sousedství** jako prostředku pro posílení spolupráce se sousedními zeměmi a šíření prosperity, stability a bezpečnosti za hranice Evropské unie. Cílem evropské politiky sousedství je podpora politických a hospodářských reforem v sousedních zemích na základě partnerství a rozvíjení společných hodnot. Unie je odhodlána politiku sousedství posilovat a dále rozvíjet a nabízet tak stále užší vztahy a významnou podporu, jak budou sousední země plnit své reformní závazky.
58. Evropská rada přikládá velký význam přínosné spolupráci mezi Evropskou unií a **Radou Evropy** a vybízí je k tomu, aby překonaly zbývající překážky v rámci pokračujícího jednání o memorandu o porozumění. Vyjadřuje své uznání předsedovi vlády Jean-Claudu Junckerovi za jeho zprávu o budoucích vztazích mezi Radou Evropy a Evropskou unií, kterou je třeba se dále zabývat.
59. Evropská rada přijala prohlášení o **západním Balkánu** (příloha II), **Íránu** (příloha III), **Íráku** (příloha IV), **mírovém procesu na Blízkém Východě** (příloha V), **Africe** (příloha VI), **Libanonu** (příloha VII) a **Východním Timoru** (příloha VIII).
60. Evropská rada potvrzuje zprávu předsednictví o **EBOP** (10418/06), který obsahuje mandát pro nastupující předsednictví.
-

OBEČNÁ POLITIKA TRANSPARENTNOSTI

S cílem dále prohloubit otevřenost, transparentnost a odpovědnost se Evropská rada dohodla na následujících opatřeních zaměřených na větší zapojení občanů do práce Unie:

- Všechna jednání Rady o legislativních aktech přijímaných postupem spolurozhodování jsou přístupná veřejnosti, stejně jako hlasování a odůvodnění hlasování členů Rady. Rada nebo Coreper mohou v jednotlivých případech rozhodnout, že dané jednání by veřejnosti přístupné být nemělo.
- První jednání Rady o legislativních aktech nepřijímaných postupem spolurozhodování, které vzhledem k jejich významu představuje ústně Komise na zasedání Rady, jsou přístupná veřejnosti. Předsednictví může v jednotlivých případech rozhodnout, že následná jednání Rady o daném aktu jsou přístupná veřejnosti, pokud Rada nebo Coreper nerozhodnou jinak.
- Rada pravidelně vede veřejné rozpravy o významných otázkách ovlivňujících zájmy Unie a jejích občanů. Tyto rozpravy jsou vedeny na základě rozhodnutí Rady nebo Coreperu přijatého kvalifikovanou většinou. Provádění tohoto závazku bude zahájeno během nastupujícího předsednictví, které by mělo předložit návrhy na takové veřejné rozpravy, s přihlédnutím k významu projednávané otázky a její důležitosti pro občany.
- Jednání Rady ve složení pro obecné záležitosti a vnější vztahy o osmnáctiměsíčním programu jsou veřejná, stejně jako jednání ostatních složení Rady o jejich prioritách. Představení pětiletého plánu Komise, jejího ročního pracovního programu a roční politické strategie, jakož i následná rozprava jsou veřejné.

- Všechna veřejná jednání se přenášejí ve všech jazycích prostřednictvím přímého přenosu na internetu a jejich záznam musí být k dispozici na internetové stránce Rady po dobu nejméně jednoho měsíce.
- Nastupující předsednictví se vyzývá, aby spolu s generálním sekretariátem Rady vyvinulo nové způsoby, jak zvýšit publicitu veřejných rozprav, zejména prostřednictvím internetové stránky Rady a seznamu pro rozesílání zpráv, jednoduše přístupného a průběžně aktualizovaného seznamu nadcházejících rozprav, vhodného podkladového materiálu, jakož i přímé komunikace s cílovým publikem. Budou navzájem úzce spolupracovat na poskytování otevřené, rychlé a technicky pokročilé komunikační služby sdělovacím prostředkům a občanům.
- Generální sekretariát Rady s předstihem informuje veřejnost o dnech a přibližném čase konání veřejných rozprav a přijímá veškerá praktická opatření k zajištění řádného provádění pravidel transparentnosti.

PŘÍLOHA II

PROHLÁŠENÍ O ZÁPADNÍM BALKÁNU

Evropská rada znovu potvrdila svou plnou podporu programu stanovenému na summitu v Soluni v roce 2003 a procesu stabilizace a přidružení.

Mírové a prosperující Srbsko plně začleněné do rodiny evropských národů je velmi důležité pro stabilitu v regionu. Evropská rada proto připomíná, že Evropská unie je ochotna obnovit jednání se Srbskem o dohodě o stabilizaci a přidružení, jakmile bude dosaženo plné spolupráce Srbska s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii (ICTY).

Unie nadále podporuje pokračující rozhovory o budoucím statusu Kosova vedené zvláštním vyslancem OSN Marttim Ahtisaarim a zdůrazňuje, že je zásadně důležité pokročit v provádění norem v Kosovu. V úzké konzultaci s hlavními mezinárodními aktéry je Evropská unie připravena po určení statusu posílit svou úlohu v Kosovu, zejména v oblasti policie, právního státu a hospodářství.

Evropská unie a její členské státy se již dohodly, že budou rozvíjet své vztahy s Černou Horou jakožto svrchovaným, nezávislým státem. Evropská rada vyzývá Srbsko i Černou Horu, aby usilovaly o přímý a konstruktivní dialog o svých budoucích vztazích.

Evropská unie bude Bosně a Hercegovině i nadále poskytovat pomoc při zajišťování stability a pokroku hlavních reforem. Naléhavě vyzývá bosenské orgány, aby zajistily opravdový a hmatatelný pokrok při provádění policejní reformy za účelem zachování dynamiky v procesu stabilizace a přidružení. Evropská rada zdůrazňuje, že je důležité pokračovat v ústavní reformě.

Evropská rada vyzývá všechny strany v Bývalé jugoslávské republice Makedonii, aby zajistily, že parlamentní volby dne 5. července proběhnou v souladu s mezinárodními normami.

Evropská rada vítá podpis dohody o stabilizaci a přidružení s Albánií a vyzývá tuto zemi, aby provedla svůj program reforem.

Evropská rada rozhodně podporuje regionální spolupráci, mimo jiné v rámci Procesu spolupráce v jihovýchodní Evropě (SEECP). Vítá iniciativu pro vytvoření regionální zóny volného obchodu zahájenou v Bukurešti dne 6. dubna, jakož i podpis dohody o společném evropském leteckém prostoru se zeměmi tohoto regionu dne 9. června a pokrok dosažený v ratifikaci Smlouvy o energetickém společenství pro jihovýchodní Evropu.

Evropská unie bude i nadále poskytovat přiměřenou finanční pomoc na podporu svých politik týkajících se západního Balkánu, zejména prostřednictvím nástroje předvstupní pomoci, který bude zaveden příští rok.

Evropská rada si je vědoma toho, že pro občany zemí tohoto regionu je zvláště důležitá otázka usnadnění udělování víz. Evropská unie proto doufá, že během tohoto roku přijme mandáty k jednání o dohodách o usnadnění udělování víz a o readmisních dohodách v souladu se společným přístupem k rozvoji politiky EU v oblasti usnadnění udělování víz dohodnutým v prosinci roku 2005, aby jednání mohla být ukončena co nejdříve, pokud možno v roce 2007 nebo případně dříve.

PŘÍLOHA III

PROHLÁŠENÍ O ÍRÁNU

Evropská rada zopakovala svůj závazek dosáhnout diplomatického řešení, jež bude řešit mezinárodní znepokojení týkající se íránského jaderného programu a současně potvrdí právo Íránu na mírové využívání jaderné energie v souladu se Smlouvou o nešíření jaderných zbraní. V této souvislosti Evropská rada vítá významnou iniciativu vysokého představitele EU, ministrů zahraničních věcí Francie, Německa, Spojeného království, Číny, Ruské federace a Spojených států amerických, na níž se dohodli ve Vídni dne 1. června 2006. Evropská rada vyjadřuje svou plnou podporu vyváženému přístupu, který je nedílnou součástí Vídeňské iniciativy, a vyzývá Írán, aby nastoupil navrhovanou pozitivní cestu.

Evropská rada vítá jednání mezi vysokým představitelem EU Javierem Solanou, doprovázeným zástupci Francie, Německa, Spojeného království a Ruské federace, a íránskými orgány v Teheránu dne 6. června, jakož i konstruktivní atmosféru, která jej provázela.

Evropská rada naléhavě vyzývá Írán, aby v brzké době kladně zareagoval na tuto významnou iniciativu a vytvořil podmínky, za nichž bude možné obnovit jednání.

PŘÍLOHA IV

PROHLÁŠENÍ O IRÁKU

Evropská rada vítá vytvoření nové irácké vlády národní jednoty dne 20. května, která je nyní po jmenování ministrů obrany, vnitra a národní bezpečnosti úplná. Jedná se o hlavní a významný krok směrem k přeměně Iráku na demokratickou zemi. Evropská unie znovu důrazně odsuzuje teroristické útoky a odsuzuje pokračující násilnosti proti iráckému lidu a jeho vládě zvolené v souladu s ústavou. Evropská unie vyzývá všechny irácké občany, aby se vyvarovali náboženských nepokojů a upustili od násilí, které prodlužuje utrpení iráckého lidu. Evropská unie je připravena obnovit spolupráci s novou iráckou vládou a iráckými občany v jejich úsilí nastolit mír, stabilitu a prosperitu v nezávislém a suverénním Iráku.

Evropská rada vítá program nové vlády a její závazek prosazovat právní stát, podporovat národní jednotu a usmíření, chránit a rozvíjet irácké zdroje a využívat je ku prospěchu iráckého lidu.

Evropská unie se zájmem očekává rychlý a včasný politický dialog s novou vládou.

Evropská rada vítá sdělení Komise a společný dopis generálního tajemníka, vysokého představitele Javieru Solany a komisařky Benity Ferrero-Waldnerové. Evropská rada se zájmem očekává pokračování posílené spolupráce s novou vládou na všech příslušných úrovních. EU hodlá podpořit Irák například v těchto oblastech:

- Podpořit model demokratické vlády schopné překonat rozpory například prostřednictvím podpory národního usmíření a postupu přezkumu ústavy v úzké spolupráci s OSN. V této souvislosti Evropská rada vítá mnohostranný dialog Organizace spojených národů o irácké listině základních práv, který se konal ve Vídni ve dnech 6. až 8. června.

- Přispět k právnímu státu a kultuře dodržování lidských práv, například prostřednictvím pomoci Společenství v těchto oblastech. V této souvislosti bere Evropská rada na vědomí dohodu o prodloužení činnosti integrované mise na podporu právního státu EUJUST LEX v reakci na irácké potřeby a požadavky o dalších 18 měsíců po skončení jejího současného mandátu.
- Podpořit vnitrostátní a regionální orgány, aby zlepšily poskytování základních služeb a podporovaly vytváření pracovních míst.
- Podpořit hospodářské oživení a prosperitu Iráku, například zahájením jednání o dohodě o obchodu a spolupráci a navázáním odborného dialogu o energetice.
- Podpořit rozvoj účinného a transparentního správního rámce.
- Posílit svou přítomnost v Iráku prostřednictvím okamžitého jmenování vedoucího delegace Evropské komise v Iráku.

Evropská rada vybízí k posílené mezinárodní spolupráci a zdůrazňuje ochotu EU i nadále podporovat úlohu OSN v Iráku.

PROHLÁŠENÍ O MÍROVÉM PROCESU NA BLÍZKÉM VÝCHODĚ

Evropská unie je nadále odhodlána spolupracovat s Kvartetem v zájmu dosažení cíle, kterým je spravedlivé, životaschopné a trvalé řešení vycházející ze stávajících dohod, příslušných rezolucí Rady bezpečnosti OSN a ze zásad stanovených v cestovní mapě.

S ohledem na naléhavou potřebu znovu zahájit proces vedoucí k vyjednanému řešení v podobě dvou států, jež by přineslo mír izraelskému i palestinskému lidu, Evropská rada vyzývá k brzkému jednání izraelského předsedy vlády a prezidenta Palestinské samosprávy, který byl zvolen na mírové platformě. Znovu zdůrazňuje, že od obou stran očekává, že budou respektovat stávající dohody a závazky, včetně cestovní mapy.

Jak stanovil Kvartet, palestinská vláda vedená hnutím Hamás musí splňovat a provádět tři zásady, k nimž patří nenásilí, uznání práva Izraele na existenci a přijetí stávajících dohod a závazků.

Evropská rada je nadále znepokojena bezpečnostní situací v pásnu Gazy a na Západním břehu Jordánu. Odsuzuje násilí proti palestinskému civilnímu obyvatelstvu. Odsuzuje odpalování raket Qassem proti osídleným oblastem v Izraeli. Oběma stranám připomíná odpovědnost za ochranu životů civilních obyvatel. Vyzývá Palestinskou samosprávu k přijetí opatření, jež by vedla ke zlepšení bezpečnosti a zabránila teroristickým útokům na Izrael. Znovu opakuje své odsouzení mimosoudního zabíjení. Vyzývá všechny strany, aby se zdržely násilí a zachovaly zdrženlivost.

Evropská rada vyzývá všechny palestinské politické síly k vedení národního dialogu zaměřeného především na ukončení konfrontace mezi Palestinci a nastolení práva a pořádku. Vyzývá palestinskou vládu, aby v zájmu dosažení tohoto cíle spolupracovala s prezidentem Palestinské samosprávy, a to i prostřednictvím odzbrojení skupin používajících násilí a teror.

Evropská rada bere na vědomí oznámení prezidenta Abbáse o uspořádání referenda. Vyzývá všechny palestinské politické síly, aby usilovaly o dosažení co možná nejširšího konsensu na podporu cílů cestovní mapy.

Evropská rada vyzývá Izrael, aby se zdržel jakékoli činnosti, která ohrožuje životnost vyjednaného řešení v podobě dvou států, i veškerého jednání, jež je v rozporu s mezinárodním právem. Zvláštní znepokojení vzbuzuje zejména osídlování, stavba bariéry na palestinském území a vývoj situace ve východním Jeruzalémě a jeho okolí i v údolí Jordánu. Evropská unie neuznává žádné změny znamenající návrat k hranicím existujícím před rokem 1967, kromě změn, na nichž se dohodnou obě strany.

Evropská rada důrazně vyzývá Izrael, aby obnovil převody zadržovaných palestinských příjmů z daní a cel, které jsou pro odvrácení krize na palestinských územích zcela zásadní.

Evropská rada zdůrazňuje potřebu mezinárodní koordinované reakce na zhoršující se humanitární, hospodářskou a finanční situaci na Západním břehu Jordánu a v pásmu Gazy.

Evropská rada schvaluje navržený dočasný mezinárodní mechanismus, díky němuž by pomoc směřovala přímo palestinskému lidu; návrh vypracovala Komise po konzultacích v rámci EU, jakož i po konzultacích s členy Kvartetu, hlavními dárci, mezinárodními finančními institucemi a partnery v uvedené oblasti. Evropská rada oceňuje dosavadní práci Komise a žádá ji, aby ve spolupráci s členy Kvartetu, dalšími klíčovými mezinárodními partnery a kanceláří prezidenta Palestinské samosprávy neodkladně pokračovala v zavádění tohoto mechanismu.

Evropská rada souhlasí s tím, aby se v zájmu dosažení okamžitého účinku mechanismus zaměřil na základní potřeby a provozní náklady sociálních a zdravotnických služeb, na dodávky veřejných služeb včetně paliva a na sociální dávky. Vyzývají se i jiní dárci, včetně arabských států, aby poskytli finanční prostředky a zvážili brzké a významné příspěvky. Společenství je připraveno přispět na tento mezinárodní mechanismus značnou částkou.

Evropská rada dále zdůrazňuje význam svobody pohybu a naléhá na obě strany, aby podnikly konkrétní kroky ke splnění svých závazků vyplývajících z dohody o pohybu a přístupu, aby tak zmírnily zhoršující se situaci na Západním břehu Jordánu a v pásnu Gazy.

Evropská rada znovu zdůrazňuje význam zachování a udržení demokratického fungování institucí Palestinské samosprávy, jejíž kontinuita má klíčový význam pro budoucí nezávislý, demokratický a životaschopný palestinský stát založený na zásadách právního státu.

PŘÍLOHA VI

PROHLÁŠENÍ O AFRICE

Evropská unie je i nadále rozhodnuta přispívat k africkému úsilí o splnění rozvojových cílů tisíciletí, s cílem vytvořit z Afriky stabilní a prosperující kontinent, přičemž klade důraz na zásady partnerství a odpovědnosti, řádné správy věcí veřejných, právního státu a dodržování lidských práv. V této souvislosti znovu opakuje význam posílení politického dialogu mezi EU a Afrikou, včetně co nejrychlejšího uspořádání druhého summitu EU-Afrika v Lisabonu. EU provádí strategii pro Afriku přijatou v prosinci roku 2005, která je komplexním rámcem jejích činností, a bude pokračovat ve svém úsilí o přeměnu strategie EU pro Afriku ve společnou strategii. Strategie klade důraz zejména na zapojení EU v oblasti míru a bezpečnosti v Africe, které jsou základním předpokladem trvalého rozvoje, a v oblasti regionální a hospodářské integrace a rozvojové pomoci poskytované africkým partnerským zemím. V této souvislosti EU vítá rozhodnutí Evropské unie a partnerských zemí AKT přijaté na zasedání Společné rady ministrů dne 2. června ohledně finančního protokolu pro 10. ERF (Evropský rozvojový fond pro období let 2008 až 2013) a rozhodla o krátkodobém doplnění finančních prostředků afrického mírového projektu a o využívání tohoto nástroje i v období let 2008 až 2010. EU dále zdůrazňuje, že podporuje dohody o hospodářském partnerství jako nástroje pro rozvoj, jejichž cílem je hlubší regionální hospodářská integrace a jež přispívají ke snižování chudoby v zemích AKT. EU navíc zdůrazňuje význam současných i budoucích iniciativ s cílem vytvořit partnerství EU-Afrika v oblasti migrace a rozvoje. EU rovněž připomíná význam vypracování ambiciózního akčního plánu s partnery ve Středomoří v rámci evropské politiky sousedství.

V Súdánu bude EU usilovat o důsledné a rychlé provádění mírové dohody o Dárfúru, která je nezbytným předpokladem trvalého míru a bezpečnosti a ukončení utrpení milionů lidí v Dárfúru. EU je i nadále hluboce znepokojena situací v oblasti lidských práv v Dárfúru a vyzývá vládu v Chartúmu, aby skoncovala s beztrestností tím, že postaví před soud pachatele trestných činů spáchaných v Dárfúru a učiní přítrž násilí vůči vnitřně vysídleným osobám, zejména sexuálnímu násilí páchanému na ženách a dívkách. Spolu s dalšími partnery v rámci mezinárodního společenství bude EU i nadále podporovat misi Africké unie v Súdánu (AMIS) při zohlednění nových úkolů vyplývajících z mírové dohody o Dárfúru a potřeby zajistit hladký přechod k operaci v Dárfúru vedené OSN.

EU vyzývá všechny politické síly v Konžské demokratické republice, aby v době před volbami, které budou zahájeny dne 30. července, pokračovaly v cestě pokojných a demokratických změn. V závislosti na svém dlouhodobém zapojení do událostí v Konžské demokratické republice EU na žádost Organizace spojených národů zahájí vojenskou operaci „EUFOR RD Congo“, jejímž cílem je podpořit v určitých situacích MONUC. Ze stejného důvodu bude posílena policejní mise EU v Kinshase (EUPOL Kinshasa). EU bude nadále podporovat probíhající reformu bezpečnostního sektoru prostřednictvím své mise EUSEC RDC, jakož i nové iniciativy k zajištění řádné správy věcí veřejných, transparentnosti a vhodné strategie pro období po transformaci a pro období obnovy. Plnou podporu EU má probíhající proces zabezpečování regionální stability prostřednictvím brzkého uspořádání druhého summitu konference o oblasti Velkých jezer.

PŘÍLOHA VII

PROHLÁŠENÍ O LIBANONU

Evropská rada opětovně potvrzuje, že jí velmi záleží na suverenitě, územní celistvosti, jednotě a nezávislosti Libanonu, a znovu opakuje žádost o úplné provedení rezoluce Rady bezpečnosti 1559. Vítá přijetí rezoluce 1680 a žádá její provádění v plné míře, zejména v souvislosti s vymezením libanonsko-syrské hranice. V této souvislosti vyzývá Sýrii, aby přijala nabídku libanonské vlády, která je výsledkem dohod, jež vyplynuly z libanonského národního dialogu. Rada vítá, že tento národní dialog byl zahájen a podněcuje zúčastněné strany, aby v něm pokračovaly.

Evropská rada znovu potvrzuje svou podporu nezávislé mezinárodní vyšetřovací komisi, jež vyšetřuje vraždu Rafíka Harírího a jeho doprovodu, a rovněž činnosti jejího předsedy Serge Brammertze. Rada vítá čtvrtou průběžnou zprávu vyšetřovací komise, bere na vědomí pokrok dosažený ve vyšetřování, který je důvodem k naději pro libanonský lid. Vítá přijetí rezoluce Rady bezpečnosti 1686, která prodlužuje mandát nezávislé vyšetřovací komise o další rok a podporuje její záměr dále rozšířit svou konzultační pomoc v rámci probíhajících vyšetřování dalších politických atentátů, které byly spáchány v Libanonu od října roku 2004. Vítá vynikající spolupráci libanonských orgánů s nezávislou vyšetřovací komisí a vyzývá znovu všechny strany k plné a bezpodmínečné spolupráci s touto komisí.

Evropská rada vítá přijetí rezoluce Rady bezpečnosti 1664 a přeje si rychlý postup jednání, aby byl v souladu s ustanovením této rezoluce skutečně zřízen mezinárodní tribunál.

Evropská rada rozhodně odsuzuje závažné incidenty, k nimž došlo kolem 28. května na modré linii, vyzývá všechny strany ke zdrženlivosti a připomíná jim závazek přísně respektovat modrou linii, včetně příslušného vzdušného prostoru. Evropská rada opět zdůrazňuje, že je třeba, aby libanonský stát obnovil svoji suverenitu na celém území státu a aby měl na tomto území výhradní právo použití síly.

Evropská rada znovu potvrzuje svoji podporu libanonské vládě a vyzývá ji k uskutečnění dohodnutých hospodářských a politických reforem, aby se co nejdříve mohla konat mezinárodní konference na podporu Libanonu. Provádění akčního plánu dojednaného v rámci Evropské politiky sousedství podpoří proces reforem v zemi.

PŘÍLOHA VIII

PROHLÁŠENÍ O VÝCHODNÍM TIMORU

Evropská rada vyjadřuje své hluboké znepokojení nad současnou situací ve Východním Timoru. Naléhavě vyzývá všechny strany, aby se zdržely jakéhokoli dalšího násilí, a vyzývá k rychlému obnovení politického dialogu, bezpečnosti a veřejného pořádku, jež by vedlo k návratu k normálním poměrům v zemi.

Evropská rada věří, že Organizace spojených národů bude hrát i nadále vedoucí úlohu při poskytování pomoci lidu Východního Timoru s cílem posílit v této zemi mír a trvalou stabilitu. Brzká dohoda o mandátu nové a silné mise OSN pro Východní Timor, která by vycházela vstříc očekáváním timorského lidu týkajícím se umožnění politického dialogu a usmíření, jakož i obnovení a zachování bezpečnosti, bude zásadně důležitá k zajištění mírových, svobodných a spravedlivých voleb v roce 2007.

Evropská unie je připravena i nadále poskytovat pomoc lidem ve Východním Timoru při upevňování národní nezávislosti, míru a demokracie. Evropská rada vítá humanitární pomoc Komise reagující na naléhavou výzvu Organizace spojených národů a skutečnost, že Komise je připravena uvážít stabilizační opatření v rámci mechanismu rychlé reakce.
